ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 21.05.1996
COM(96) 225 τελικό

95/0087 (COD)

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
σύμφωνα με το άρθρο 189 Β, παράγραφος 2, στοιχείο δ) της συνθήκης ΕΚ,
επί των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
στην κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την

πρόταση
ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την έγκριση προγράμματος δράσης
για τα κοινοτικά τελωνεία ("Τελωνείο του 2000")

ΠΕΡΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
σύμφωνα με το άρθρο 189 Α, παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ

Αιτιολογική Έκθεση

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο υιοθέτησε στις 16 Απριλίου 1996, μία απόφαση επί της κοινής θέσης που αποφασίσθηκε από το Συμβούλιο ενόψει της υιοθέτησης της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τελωνειακό τομέα ("Τελωνείο του 2000").

Αυτή η απόφαση καλεί το Συμβούλιο να εγκρίνει τις 24 τροπολογίες του Κοινοβουίου και να τροποποιήσει ανάλογα την κοινή θέση του.

Η Επιτροπή ενέκρινε, είτε καθ╤ολοκληρία είτε υποδεικνύοντας ότι εισηγείται μία ελαφρά διαφορετική διατύπωση, της ακόλουθες τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου: 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8,. 9 |2, 10, 11|1, 15, 19, 20, 21, 23. Η αποδοχή αυτών των τροπολογιών, όπως επακριβώς προσδιορίζονται στην παρούσα γνώμη, συνεπάγεται τροποποίηση της πρότασης απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου κατ╤εφαρμογή του άρθρου 189 της Συνθήκης ΕΚ.

Η Επιτροπή, απεναντίας, δεν μπορεί να αποδεχθεί τις υπόλοιπες τροποποιήσεις, με το αιτιολογικό ότι φαίνονται είτε να αποτελούν πλεονασμό σε σχέση με τα άρθρα που ήδη το Συμβούλιο υιοθέτησε στην κοινή του θέση (τροπολογίες αριθ. 12, 13, 16, 24) είτε να αντίκεινται στην αρχή της επικουρικότητας ή άλλες αρχές που διατυπώνονται στη Συνθήκη ΕΚ (τροπολογίες αριθ. 6, 9 παρ.1, 11 παρ.2, 14, 18, 22, 25).

Γνώμη της Επιτροπής
σύμφωνα με το αρθρο 189Β | 2-δ της Συνθήκης ΕΚ
επί της αποφάσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
που αφορά την κοινή θέση που αποφασίσθηκε από το Συμβούλιο
ενόψει της υιοθέτησης της απόφασης του Ευρωπαϊκου Κοινοβουλίου και του
Συμβουλίου, σχετικά με την έγκριση προγράμματος δράσης
για τα κοινοτικά τελωνεία ("Τελωνείο του 2000")
και η οποία περιέχει τροποποίηση της πρότασης απόφασης,
κατ╤εφαρμογή του άρθρου 189Α της Συνθήκης

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έλαβε θέση σε δεύτερη ανάγνωση, στις 16 Απριλίου 1996, επί της κοινής θέσης του Συμβουλίου που αφορά την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τελωνειακό τομέα ("Τελωνείο του 2000")[1].

Αυτή η κοινή θέση είναι το αποτέλεσμα της εξέτασης, σε πρώτη ανάγνωση, της αρχικής πρότασης απόφασης που υπέβαλε η Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1995 COM (95) 119 τελικό[2] και που έχει τροποποιηθεί με τα COM (95) 451 τελικό[3] και COM (95) 576 τελικό[4].

Η απόφαση την οποία υιοθέτησε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου τροποποιεί την τελευταία με 24 τροπολογίες.

1. Τροπολογία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αποδεκτές από την Επιτροπή

Η Επιτροπή είναι σε θέση να αποδεχθεί, στη διατύπωση που προτείνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τις τροπολογίες αριθ. 1, 3, 5, 7, 9 παρ.2, 15, 21, 23.

Η Επιτροπή είναι επίσης σε θέση να αποδεχθεί, με ορισμένες φραστικές αλλαγές, τις τροπολογίες αριθ. 2, 4, 8, 10, 11 παρ.1, 19, 20.

1.1. Τίτλος (τροπολογία αριθ. 1).

Οι λέξεις: "πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τελωνειακό τομέα" αντικαθίστανται από τις λέξεις *"πρόγραμμα δράσης για τα κοινοτικά τελωνεία"*.

---

[1] Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 2/96 που αποφασίσθηκε από το Συμβούλιο στις 22 Δεκεμβρίου 1995 - ΕΕ, αριθ. C37/11 της 9.2.1996.

[2] COM (95) 119 τελικό της 6ης Απριλίου 1995 6 ΕΕ C346 της 23.12.1995.

[3] COM (95) 451 τελικό της 5ης Οκτωβρίου 1995 - ΕΕ C327 της 7.12.1995.

[4] COM (95) 576 τελικό της 20ής Νοεμβρίου 1995 - ΕΕ C23 της 27.1.1996

1.2. Πρώτη αιτιολογική σκέψη (τροπολογία αριθ. 2)

Μεταξύ των φράσεων "η διεύρυνση της Κοινότητας με νέα Κράτη" και "και η ταχεία ανάπτυξη των εμπορικών συναλλαγών της Κοινότητας με τον υπόλοιπο κόσμο", να προστεθεί:

", η προβλεπόμενη επέκταση του κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης στην Πολωνία, την Τσεχία, την Ουγγαρία και τη Σλοβακία".

1.3. Αιτιολογική σκέψη 1α νέα (τροπολογία αριθ. 3).

εκτιμώντας ότι με την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς καταργούνται μεν οι έλεγχοι των εμπορευμάτων σε όλα τα εσωτερικά σύνορα της Ένωσης, εξακολουθούν όμως να υφίστανται ουσιαστικές διαφορές μεταξύ των αγορών των κρατών μελών και της ευρωπαϊκής εσωτερικής αγοράς| ότι αποτελεί προτεραιότητα η συνέχιση της ανάπτυξης της ευρωπαϊκής εσωτερικής αγοράς σε μία "εθνική" αγορά με ανοικτά εσωτερικά σύνορα και κοινά εξωτερικά σύνορα.

1.4. Αιτιολογική σκέψη 1β νέα (τροπολογία αριθ. 4).

εκτιμώντας ότι η ενίσχυση της κοινής προστασίας των εξωτερικών συνόρων, εκ της φάσεώς της, αναμένεται να ευνοήσει τη δημιουργία μιας τέτοιας ευρωπαϊκής εγχώριας αγοράς, στην οποία να διασφαλίζεται πλήρως η υλοποίηση των αρχών που περιέχονται στις διατάξεις της Συνθήκης, και ότι αυτό πρέπει να επιτευχθεί το συντομότερο δυνατόν.

1.5. Αιτιολογική σκέψη 4 (τροπολογία αριθ. 5).

Το κείμενο της αιτιολογικής σκέψης συμπληρώνεται ακολούθως:

..... ότι είναι εντούτοις αναγκαίο να υπάρξει σε κοινοτικό επίπεδο συμφωνία ως προς τα κριτήρια που προσδιορίζουν το επίπεδο των ελέγχων που πρέπει να γίνουν.

1.6. Αιτιολογική σκέψη 13 (τροπολογία αριθ. 7).

Το κείμενο της αιτιολογικής σκέψης συμπληρώνεται ως ακολούθως:

.... ότι οι υπάλληλοι των Κρατών–μελών οι οποίοι ασκούν τη δραστηριότητά τους στις τελωνειακές διοικήσεις πρέπει να φέρουν κατά τρόπο ώστε να είναι εμφανές το σήμα της Κοινότητας με τα δώδεκα άστρα.

1.7. Άρθρο 1, παράγραφος 1α νέα (τροπολογία αριθ. 8).

Για τους σκοπούς της απόφασης αυτής, με τόν όρο "τελωνειακή διοίκηση" εννοείται η διοίκηση η οποία διαθέτει την κύρια αρμοδιότητα στην εφαρμογή της τελωνειακής νομοθεσίας.

1.8. Άρθρο 1β νέο (τροπολογία αριθ. 9).

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι τελωνειακοί υπάλληλοι της Κοινότητας θα φέρουν εμφανώς το σήμα με τον κύκλο των 12 άστρων, το οποίο θα καθιστά σαφές τόσο στους πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσο και στους υπηκόους τρίτων χωρών ποιός είναι ο ρόλος των εν λόγω υπαλλήλων, οι οποίοι εκτελούν καθήκοντα σημαντικά για την Κοινότητα.

1.9. Άρθρο 3, παράγραφος 7 νέα (τροπολογία αριθ. 10).

7. συνδρομή προς τις τελωνειακές διοικήσεις των συνδεδεμένων χωρών, οι οποίες επιθυμούν να προσχωρήσουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

1.10. Άρθρο 4, παράγραφος 4β νέα (τροπολογία αριθ. 11, παρ. 1).

4β. ευνοούν, κυρίως, την ανάπτυξη των τεχνικών διαδικασιών επιλογής και ανάλυσης κινδύνων και, εφόσον απαιτείται, την προσέγγιση της συχνότητας των ελέγχων στο χαμηλότερο επίπδο.

1.11. Άρθρο 7, παράγραφος 2, σημείο 6 (τροπολογία αριθ. 15).

Το σχετικό κείμενο τροποποιείται ως εξής:

Μετά τη φράση "ανάπτυξη της συνεργασίας με τρίτες χώρες", να προστεθεί:

", ιδιαίτερα οι συνδεδεμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης,"

1.12. Άρθρο 13, παράγραφος 5 νέα (τροπολογία αριθ. 19).

5. Η Επιτροπή θα εξετάσει, σε στενή συνεργασία με τα Κράτη μέλη, τις δυνατότητες ίδρυσης Ευρωπαϊκής Σχολής Ανωτέρων Τελωνειακών Σπουδών, κοινής και διαρκούς, προκειμένου να συμπληρώνει την κατάρτιση των τελωνειακών υπαλλήλων των Κρατών μελών.

1.13. Άρθρο 13, παράγραφος 6, νέα (τροπολογία αριθ. 20)

6. Η επιμόρφωση των υπαλλήλων των τελωνείων όπως προβλέπεται στο πρόγραμμα "Matthaeus" πρέπει να επεκταθεί στις συνδεδεμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης οι οποίες επιθυμούν να προσχωρήσουν την Ευρωπαϊκή Ένωση.

1.14. Άρθρο 16, παράγραφος 2, δεύτερη παύλα (τροπολογία αριθ. 21).

Η ημερομηνία της 31 Δεκεμβρίου 2000 αντικαθίσταται από την ημερομηνία "30 Ιουνίου 1999".

1.15. Άρθρο 16, παράγραφος 3, πρώτη παύλα (τροπολογία αριθ. 21).

Η ημερομηνία της 31 Δεκεμβρίου 1998 αντικαθίσταται από την ημερομηνία *"30 Ιουνίου 1998".*

1.16. Άρθρο 17, παράγραφος 3 νέα (τροπολογία αριθ. 23).

3. Στο πλαίσιο αυτό τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε κατά τη χρησιμοποίηση του μέρους των ιδίων πόρων που παρακρατείται για την κάλυψη των εξόδων είσπραξης σύμφωνα με το άρθρο 2, παρ. 3 της απόφασης του Συμβουλίου αριθ. 88/376ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ της 24ης Ιουνίου 1988, να λαμβάνονται όσο το δυνατόν περισσότερο υπόψη οι στόχοι της παρούσας απόφασης.

2. Τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου τις οποίες δεν μπορεί να αποδεχθεί η Επιτροπή.

Όπως δήλωσε κατά τη συνεδρίαση της ολομέλειας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η Επιτροπή δεν είναι δυνατόν να παράσχει την υποστήριξη στις τροπολογίες αριθ. 6, 9 παρ.1, 11 παρ. 2, 12, 13, 14, 16, 18, 22, 24 και 25 για τους ακόλουθους λόγους:

2.1 Τροπολογία αριθ. 6

Αυτή η τροπολογία προβλέπει, μακροπρόθεσμα, τη δημιουργία μιας ενιαίας ευρωπαϊκής τελωνειακής αρχής, χρηματοδοτούμενης με το μερίδιο των ιδίων πόρων που αντιπαρέχονται στα Κράτη μέλη με τη μορφή εξόδων είσπραξης.

Η τροπολογία δεν υπεισέρχεται στη φιλοσοφία της πρότασης της Επιτροπής, η οποία κατατείνει στην ανάπτυξη της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών διοικήσεων για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητάς τους, χωρίς να θέσει υπό αμφισβήτηση την προσωπική τους ευθύνη για την είσπραξη των ιδίων πόρων και την εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου.

2.2 Τροπολογία αριθ. 9, παράγραφος 1

Αυτή η τροπολογία καλεί την Επιτροπή να παρουσιάσει προτάσεις αποβλέπουσες στην τροποποίηση των κανονισμών υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού των τελωνείων με στόχο τη διευκόλυνση των αποσπάσεων υπαλλήλων μεταξύ διοικήσεων διαφορετικών Κρατών μελών.
Η Επιτροπή θα ενθαρρύνει τα Κράτη μέλη, στο πλαίσιο των εργασιών που θα πραγματοποιηθούν κατά την υλοποίηση του παρόντος προγράμματος, να αναπτύξουν αυτό το είδος πρακτικής μεταξύ εθνικών διοικήσεων, αλλά δεν είναι σε θέση να προβεί σε πρόβλεψη παρουσίασης προτάσεων σε τομέα αρμοδιότητας των Κρατών μελών.

2.3. Τροπολογία αριθ. 11, παράγραφος 2

Αυτή η Τροπολογία καλεί την Επιτροπή να συντονίσει της επαληθεύσεις λογαριασμών των τελωνειακών υπηρεσιών και να αναλάβει την ευθύνη επεξεργασίας μιας πραγματικής πολιτικής εκ των υστέρων ελέγχων που να γίνονται με συνδυασμένο τρόπο.

Η Επιτροπή δεν μπορεί να αποδεχθεί, ως έχει, μιά τέτοια πρόταση που θα αντέκειτο στην ευθύνη των Κρατών μελών ως προς την εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου και τους συνδεόμενους με αυτήν ελέγχους.

2.4. Τροπολογία αριθ. 12

Αυτή η τροπολογία, η οποία αφορά τη βελτίωση της βεβαίωσης και είσπραξης των δασμών, έχει ενσωματωθεί στην κοινή θέση του Συμβουλίου, στο άρθρο 6 (βεβαίωση και είσπραξη) μετά από τροπολογία που υιοθέτησε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση. Η υιοθέτησή της λοιπόν δεν κρίνεται περαιτέρω αναγκαία.

2.5. Τροπολογία αριθ. 13

Αυτή η τροπολογία κατά την Επιτροπή να επιβλέπει για τη διασφάλιση ερμηνείας των κοινών τελωνειακών διατάξεων η οποία να είναι εμπεριστατωμένη, να ανταποκρίνεται στους οικονομικούς μηχανισμούς και να αποφεύγει τη διοικητική τυπολατρεία.

Αυτή η τροπολογία έχει ουσιαστικά ενσωματωθεί στην κοινή θέση, άρθρο 5, παρ. 2. Η υιοθέτησή της λοιπόν δεν κρίνεται περαιτέρω αναγκαία.

2.6. Τροπολογία αριθ. 14

Αυτή η τροπολογία καλεί την Επιτροπή να παρουσιάσει πρό της 1ης Ιανουαρίου 1996, ένα δεσμευτικό χρονοδιάγραμμα μηχανοργάνωσης των τελωνείων και του τελωνειακού καθεστώτος κοινοτικής διαμετακόμισης.

Μολονότι η Επιτροπή έχει ήδη παρουσιάσει ένα χρονοδιάγραμμα μηχανοργάνωσης του καθεστώτος της κοινοτικής και της κοινής διαμετακόμισης, στο οποίο τα Κράτη μέλη έχουν δώσει συγκατάθεση, θεωρεί εντούτοις ότι η πρόταση δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος προγράμματος δράσης.

2.7. Τροπολογία αριθ. 16

Αυτή η τροπολογία η οποία κατατείνει να υπογραμμίσει την προτεραιότητα που πρέπει να δίδεται στους τελωνειακούς ελέγχους πρίν από την αποδέσμευση, έχει ουσιαστικά ενσωματωθεί στην κοινή θέση, στο άρθρο 8, παρ. 1. Η υιοθέτησή της λοιπόν δεν κρίνεται περαιτέρω αναγκαία.

2.8. Τροπολογία αριθ. 25

Αυτή η τροπολογία καλεί την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις που να στοχεύουν στην παροχή δυνατότητας άμεσης αμοιβαίας πρόσβασης στις πληροφορίες που περιέχονται στις βάσεις δεδομένων άλλων Κρατών μελών και στη διαμόρφωση πρότασης εισαγωγής των πληροφοριών αυτών σε μία και μοναδική βάση δεδομένων.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα εγερθέντα ζητήματα θα μελετηθούν στο πλαίσιο των εργασιών που πραγματοποιούνται κατά την υλοποίηση του προγράμματος δράσης, ως μία από τις πιθανές πλευρές συντονισμένης ανάπτυξης συμβατών συστημάτων μηχανοργάνωσης, με στόχο τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των διοικήσεων και την αποτελεσματικότητα των ελέγχων.

2.9. Τροπολογία αριθ. 18

Αυτή η τροπολογία καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση και προτάσεις για την εναρμόνιση των αρμοδιοτήτων των τελωνειακών υπαλλήλων.

Η κοινή θέση προβλέπει εξέταση των αρμοδιοτήτων των υπαλλήλων αυτών καθώς και του ρόλου που καλούνται να διαδραματίσουν στην εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου. Η τροπολογία προτείνει περισσότερα, έτσι όμως υπερβαίνει το πλαίσιο του προγράμματος δράσης και αφορά τομέα αρμοδιότητας των Κρατών μελών.

2.10 Τροπολογία αριθ. 22

Αυτή η τροπολογία αφορά τη χρηματοδότηση του προγράμματος δράσης. Η Επιτροπή θεωρεί:

- ότι η διατύπωση που έχει γίνει αποδεκτή στην κοινή θέση καθιστά εκ περισσού τη διασαφήνιση του επιμερισμού των χρηματοδοτήσεων μεταξύ Κοινότητας και Κρατών μελών.

- ότι δεν είναι δυνατή η σύγχυση μεταξύ των πιστώσεων λειτουργίας του μέρους Β του προϋπολογισμού και των διοικητικών εξόδων που υπάγονται στο μέρος Α.

- ότι η καταβολή του "προϊόντος" των τελωνειακών κυρώσεων στον κοινοτικό προϋπολογισμό δεν υπεισέρχεται ούτε στο πλαίσιο της επιλεχθείσης νομικής βάσης ούτε στους στόχους του προγράμματος δράσης.

2.11. Τροπολογία αριθ. 24

Αυτή η τροπολογία αναφέρεται στη χρησιμότητα να συναφθούν πρωτόκολλα συμφωνιών ("memoranda of understanding") με τους οικονομικούς φορείς.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι το θέμα αυτό μνημονεύεται ήδη στο άρθρο 8, παράγραφος 5 της κοινής θέσης. Η υιοθέτησή του δεν κρίνεται λοιπόν περαιτέρω αναγκαία.

ISSN 0254-1483

COM(96) 225 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR **02**

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-96-235-GR-C

ISBN 92-78-04406-7

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Λουξεμβούργο